

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 13 januari 1999 door de Minister van Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot vaststelling van de lijst der ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen", heeft op 19 januari 1999 het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'eau, de la Rénovation, de la Conservation de la nature et de la Propreté publique de la Région de Bruxelles-Capitale, le 13 janvier 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement", a donné le 19 janvier 1999 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

"par le fait qu'après de longues négociations avec les communes et les différents secteurs concernés par la nomenclature des installations classées, il importe que la nouvelle liste des installations classées soit adoptée sans délai, notamment en vue de l'introduction d'installations de classe III prévue par la nouvelle ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement".

*

* *

Met toepassing van artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot "het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan".

Dat onderzoek noopt tot het maken van de volgende opmerkingen.

*

* *

.../...

STREKKING VAN HET ONTWERP

Luidens artikel 4, derde lid, van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen wordt de lijst van de inrichtingen van klasse I.B, II en III vastgelegd door de regering. Het voorliggende ontwerp beoogt die lijst vast te leggen. Daarbij laten de stellers van het ontwerp zich leiden door de lijst van projecten vervat in bijlage I bij richtlijn 96/61/EG van de Raad van 24 september 1996 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging, alsmede in bijlage II bij richtlijn 97/11/EG van de Raad van 3 maart 1997 tot wijziging van richtlijn 85/337/EEG betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.

VORMVEREISTEN

1. Na het vierde lid van de aanhef dient een nieuw lid te worden ingevoegd waarin verwezen wordt naar het advies van de inspectie van financiën van 15 december 1998.

2. Het ontwerp behoeft bovendien het akkoord van de Minister van Begroting. Dat akkoord ontbreekt in het onderhavige geval. Het voorliggende advies wordt dan ook gegeven onder voorbehoud dat dit akkoord alsnog verleend wordt.

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

In de bijlage bij het ontwerp blijken niet alle projecten, bedoeld in bijlage I bij de voornoemde richtlijn 96/61/EG en in bijlage II bij de voornoemde richtlijn 97/11/EG, te zijn opgenomen. Volgens de bij de adviesaanvraag gevoegde nota aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering worden sommige inrichtingen niet in de lijst opgenomen omdat het om projecten gaat die niet binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen worden "omgezet", met name kerncentrales, inrichtingen voor de opwerking van radioactieve splijtstoffen, luchthavens, bevaarbare waterlopen en binnenvaarthavens toegankelijk voor boten van meer dan 1350 ton, winning van petroleum en aardgas met een commercieel oogmerk.

Het niet omzetten van alle bepalingen van de genoemde bijlagen strookt niet met de rechtspraak van het Hof van Justitie inzake de omzetting van richtlijnen in de interne rechtsorde van de lidstaten. Volgens deze rechtspraak doet het feit dat het door de richtlijn beoogde resultaat in de praktijk bereikt is, niets af aan de verplichting van de lidstaten om, ter omzetting van de richtlijn in hun interne rechtsorde, toch de noodzakelijke wettelijke bepalingen uit te vaardigen (1).

(1) Zie, o.m., H.J., 30 mei 1991, Commissie/Duitsland, Jur., 1991-I, (2567), pp. 2603-2604, § 24.

De conclusie is dan ook dat de bijlage bij het voorliggende ontwerp zal moeten worden aangevuld met de ontbrekende projecten, bedoeld in de bijlagen van de voornoemde richtlijnen.

Artikel 3

Luidens deze bepaling beschikken de uitbaters van inrichtingen die aan een aangifte onderworpen zijn, over een termijn van drie maanden vanaf de inwerkingtreding van het ontworpen besluit om hun voorafgaande aangifte, bedoeld in o.m. artikel 7, § 3, van de voornoemde ordonnantie van 5 juni 1997, in te dienen.

Die bepaling is strijdig met artikel 7, § 3, 4°, van de ordonnantie, naar luid waarvan de uitbater over een termijn van zes maanden beschikt na de inwerkingtreding van het besluit tot indeling van de inrichting in een klasse.

Artikel 4

Gelet op het feit dat de in dit artikel bedoelde ordonnantie (1) nog ingediend moet worden bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, en het dus niet zeker is wanneer die ordonnantie zal zijn goedgekeurd, is het beter nog geen datum te bepalen waarop die ordonnantie in werking zal treden.

(1) Over het voorontwerp van die ordonnantie geeft de Raad van State heden advies L. 28.725/3.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, la demande d'urgence est motivée

"par le fait qu'après de longues négociations avec les communes et les différents secteurs concernés par la nomenclature des installations classées, il importe que la nouvelle liste des installations classées soit adoptée sans délai, notamment en vue de l'introduction d'installations de classe III prévue par la nouvelle ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement".

*

* *

En application de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est essentiellement limitée à "l'examen du fondement juridique, de la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites".

Cet examen requiert de faire les observations suivantes.

*

* *

.../...

PORTEE DU PROJET

L'article 4, alinéa 3, de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement précise que la liste des installations de classe I.B, II et III est fixée par le gouvernement. Le présent projet vise à établir cette liste. A cette fin, les auteurs du projet se sont inspirés de la liste de projets figurant à l'annexe I de la directive 96/61/CE du Conseil du 24 septembre 1996 relative à la prévention et à la réduction intégrées de la pollution et à l'annexe II de la directive 97/11/CE du Conseil du 3 mars 1997 modifiant la directive 85/337/CEE concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.

FORMALITES

1. Après le quatrième alinéa du préambule, il convient d'insérer un nouvel alinéa se référant à l'avis de l'inspection des finances du 15 décembre 1998.

2. En outre, ce projet nécessite l'accord du Ministre du Budget, qui manque en l'occurrence. Par conséquent, le présent avis est donné sous réserve de l'obtention de cet accord.

.../...

EXAMEN DU TEXTE

Article 1er

Il apparaît que l'annexe jointe au projet ne fait pas mention de tous les projets figurant à l'annexe I de la directive 96/61/CE précitée et à l'annexe II de la directive 97/11/CE susvisée. Aux termes de la note au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale jointe à la demande d'avis, certaines installations ne figurent pas dans la liste parce qu'elles ont trait à des projets "non transposables" dans la Région de Bruxelles-Capitale, et qui sont relatifs notamment aux centrales nucléaires, aux installations de retraitement de combustibles nucléaires irradiés, aux aéroports, aux voies navigables et aux ports de navigation intérieure permettant l'accès de bateaux de plus de 1350 tonnes, et à l'extraction de pétrole et de gaz naturel à des fins commerciales.

Il n'est pas conforme à la jurisprudence de la Cour de Justice concernant la transposition de directives dans l'ordre juridique interne des Etats membres de ne pas transposer toutes les dispositions des annexes susvisées. Aux termes de cette jurisprudence, le fait que les fins d'une directive soient atteintes en pratique ne dispense pas les Etats membres de l'obligation de prendre néanmoins les dispositions légales nécessaires afin de transposer cette directive dans leur ordre juridique interne (1).

(1) Voir, notamment, C.J., 30 mai 1991, Commission/Allemagne, Jur., 1991-I, (2567), pp. 2603-2604, § 24.

Par conséquent, il convient d'en conclure que l'annexe au présent projet devra être complétée de manière à ce qu'elle fasse mention des projets manquants, énumérés dans les annexes des directives précitées.

Article 3

Cette disposition précise que les exploitants d'installations soumises à déclaration disposent d'un délai de trois mois à partir de l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet pour effectuer leur déclaration préalable, visée notamment à l'article 7, § 3, de l'ordonnance susvisée du 5 juin 1997.

Cette disposition est contraire à l'article 7, § 3, 4°, de l'ordonnance qui prévoit que l'exploitant dispose d'un délai de six mois prenant cours à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté classant l'installation dans une liste.

Article 4

Dès lors que l'ordonnance visée dans cet article (1) doit encore être présentée au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et qu'il n'y a donc pas de certitude quant à la date à laquelle elle sera adoptée, il est préférable de ne mentionner aucune date en ce qui concerne l'entrée en vigueur de cette ordonnance.

(1) Le Conseil d'Etat rend, ce jour, l'avis L. 28.725/3 concernant l'avant-projet de cette ordonnance.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

A. ALEN,
H. COUSY,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER